

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/89
15 December 1993
ARABIC
Original : ENGLISH

المجلس الاقتصادي
والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان

الدورة الخمسون
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال

رسالة مؤرخة في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
موجهة إلى الأمين العام المساعد لشؤون حقوق
الإنسان من منسق السنة الدولية للأسرة

طلبت الجمعية العامة ، في قرارها ٣٠ ٢٣٧/٤٧ المؤرخ في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
بعنوان "السنة الدولية للأسرة" ، إلى "لجنة حقوق الإنسان ، ولجنة السكان ، وللجنة
المعنية بحالة المرأة" ، أن تدرج كل منها في جدول أعمالها لدورتها في عام ١٩٩٣
وعام ١٩٩٤ أمر النظر في مبادئ وأهداف السنة في إطار مجالات اهتمامها الرئيسية ،
وأن تقترح تدابير محددة للمتابعة بشأن حقوق الإنسان ، وقضايا السكان ، والنهوض
بالمرأة بالشكل الذي يؤشر فيه كل موضوع من هذه المواضيع في الأسرة أو يتأثر بها ،
بما في ذلك العناصر الموجهة نحو الأسرة من المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان ، المعقد
في فيينا في الفترة من ١٤ إلى ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، والمؤتمر الدولي المعنى
بالسكان والتنمية ، المعتمز عقده في القاهرة في الفترة من ٥ إلى ١٢ أيلول/
سبتمبر ١٩٩٤ ، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية المعتمز عقده في كوبنهاغن
من ٦ إلى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٥ ، والمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة: العمل من
 أجل المساواة والتنمية والسلم ، المعتمز عقده في بكين في الفترة من ٤ إلى ١٥
أيلول/سبتمبر ١٩٩٥" .

كما أن الاجتماع الثالث المخصص المشتركة بين الوكالات بشأن السنة الدولية للأسرة ، المعقد في الفترة من ١٠ إلى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٣ ، قد اعتمد التوصية ٣ (الوثيقة ٨ ACC/1993) ، وفيما يلي نصها:

"إن قضايا الأسرة والسنة الدولية للأسرة ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار بشكل كاف في العمليات التحضيرية للمناسبات الدولية الرئيسية القادمة ، ولا سيما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان (١٩٩٣) ، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية (١٩٩٥) ، والمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة: العمل من أجل المساواة والتنمية والسلم (١٩٩٥) ، ومؤتمر الأمم المتحدة التاسع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين (١٩٩٥)" .

وإنني إذ استرعى اهتمامكم إلى القرارات المذكورة أعلاه ، أود أن أطلب منكم التكرم باتخاذ الإجراءات المناسبة فيما يتعلق بالعناصر البرنامجية التي تدخل في نطاق إدارتكم ، بغية إدراج العناصر الموجهة نحو الأسرة والسنة الدولية للأسرة في عمل اللجنة التي يقوم مكتبكم بتوفير الخدمات لها ، وكذلك في مداولات ومتابعة المؤتمر العالمي ذي الصلة الذي يدخل في نطاق مسؤوليتكم .

وسيسر أمانة السنة الدولية للأسرة أن تساعد في تنفيذ الولايتيين المقررتين بموجب قرار الجمعية العامة ٤٧/٤٧ والتوصية ٣ الصادرة عن الاجتماع المشتركة بين الوكالات ، وذلك بأية طريقة ترونها مناسبة . كما سيتم بحث هذا الموضوع في الاجتماع الرابع المخصص المشتركة بين الوكالات بشأن السنة الدولية للأسرة ، الذي سيعقد فيينا في ٢٨ آذار/مارس ١٩٩٤ .

(توقيع): ج . سوكال斯基